

LED-Baummantel

LED tree cover

Manteau d'arbre à LED

LED světelný plášť na stromeček

Oświetlenie choinkowe LED

LED svetelný plášť na stromček

LED-es égősor fára

LED ağaç ışık örtüsü

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg - 142649A85X6XIV - 2026-04

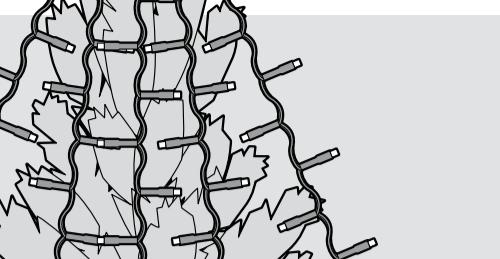
Sicherheitshinweise ⚠

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehent-lich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist nur zur Dekoration und nicht als Raumbelichtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz sowohl im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
- Verwenden Sie die Lichterkette nicht weiter, wenn der Dichtungsring in der Schutzkappe nicht ordnungsgemäß angebracht oder beschädigt ist.
- Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutz-art IP44. Dies bedeutet, dass der Artikel geschützt ist gegen Berührungen mit einem Werkzeug oder einem Draht sowie gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1 mm und vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen und Fließwasser. Keinesfalls darf der Artikel unter Wasser betrieben werden. Dies würde zum sofortigen Kurzschluss führen und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steck-dose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt. Die LEDs sind nicht dimmbar. Schließen Sie den Artikel daher nicht an eine dimmbare Steckdose an.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Schließen Sie immer zuerst das Anschlusskabel an den Netzadapter an, bevor Sie den Netzadapter in die Steckdose stecken. Ziehen Sie immer

- de Montieren Sie den Artikel wie nebenstehend abgebildet, bevor Sie ihn mit dem Netzadapter ans Stromnetz anschließen!
- en Mount the product as illustrated on the left before you connect it to the power supply with the mains adapter!
- fr Montez l'article comme illustré ci-contre avant de le raccorder au réseau électrique avec l'adaptateur secteur!
- cs Než výrobek připojíte pomocí síťového adaptéru k elektrické síti, smontujte jej podle obrázku vedle.



zuerst den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Anschlusskabel vom Netzadapter trennen.

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, ...
 - ... wenn während des Betriebes Störungen auftreten, ... bei Gewitter, ... bevor Sie den Artikel reinigen.
- Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Der Artikel darf nur mit dem beiliegenden Netzadapter in Betrieb genommen werden.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Der Artikel darf nicht mit anderen Lichterketten o.Ä. elektrisch verbunden werden.
- Der Ein-/Aus-Schalter trennt den Netzadapter nicht von der Stromzufuhr. Die Stromzufuhr kann nur durch Ziehen des Netzadapters unterbrochen werden. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell herausziehen können.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn sichtbare Schäden am Artikel, am Anschlusskabel oder am Netzadapter vorhanden sind.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Anschlusskabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Bei Schäden am Anschlusskabel entsorgen Sie den Artikel entsprechend den geltenden Bestimmungen.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel ist für ein Vergraben im Erdreich nicht geeignet/zugelassen.
- Platzieren Sie den Artikel nicht in Kühlen oder Vertiefungen, an denen sich Pfützen bilden können.
- Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht getauscht werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

from the power socket before disconnecting the connection cable from the mains adapter.

- Unplug the mains adapter from the power socket ...
 - ... if malfunctions occur during use, ... during thunderstorms, and ... before cleaning the product.
- Always pull on the mains adapter, not on the connection cable.
- The product must be used only with the mains adapter provided.
- The connection cable must not be kinked or crushed. Keep the connection cable away from hot surfaces and sharp edges.
- The product must not be electrically connected to other fairy lights or anything similar.
- The On/Off switch does not disconnect the mains adapter from the power supply. The power supply can only be cut off by unplugging the mains adapter. The power socket used must be easily accessible so that you can quickly unplug the mains adapter whenever necessary.
- Do not use the product if the product itself, the connection cable or the mains adapter shows any visible signs of damage.
- Do not make any modifications to the product. Do not attempt to replace the connection cable yourself. If the connection cable is damaged, dispose of the product in accordance with the current regulations.
- Route the connection cable in such a way that it is not a tripping hazard. The cable is not suitable or certified for underground installation.
- Do not position the product in hollows or depressions where puddles might form.
- The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.
- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.

Débranchez toujours l'adaptateur secteur de la prise de courant avant de déconnecter le câble d'alimentation de l'adaptateur secteur.

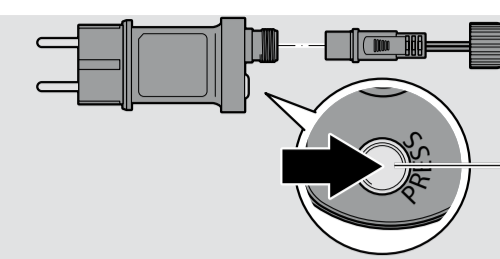
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant, ...
 - ... en cas de dysfonctionnement survenant pendant l'utilisation, ... en cas d'orage, ... avant de nettoyer l'appareil.
- Tirez toujours sur l'adaptateur secteur, pas sur le cordon d'alimentation.
- Il ne faut utiliser l'article qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni tordu. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- L'article ne doit pas être raccordé électriquement à d'autres guirlandes lumineuses ou objets électriques similaires.
- L'interrupteur ne coupe pas l'adaptateur secteur de l'alimentation élec-trique. Pour couper l'alimentation électrique, il est nécessaire de débran-cher l'adaptateur secteur. La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez retirer rapidement l'adaptateur secteur si besoin.
- Ne vous servez pas de l'article si l'article, le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur présentent des détériorations visibles.
- Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas non plus vous-même le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, éliminez l'article dans le respect de la réglementation en vigueur.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus. Le cordon ne doit pas être enterré, car il n'est pas conçu/homologué pour ce type de pose.
- Ne placez pas l'article dans un emplacement présentant des creux et renforcements où des flaques pourraient se former.
- Les LED définitivement intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

Si l'article est déjà allumé après le raccordement à la prise de courant, la séquence change comme suit: appuyer 1x = activer la fonction minuterie; appuyer 2x = éteindre, et ainsi de suite.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, ...
 - ... pokud během provozu dojde k poruše, ... za bouřky ... a než začnete výrobek čistit.
- Tahějte přitom vždy za síťový adaptér, nikoli za přípojovací kabel.
- Výrobek se smí používat pouze se síťovým adaptérem, který je součástí balení.
- Přípojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřípnutý. Přípojovací kabel udržte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a ostrých hran.
- Výrobek se nesmí elektricky propojovat s jinými světelnými řetězy ani podobnými výrobky.
- Vypínač neodděluje síťový adaptér od přívodu elektrického proudu. Přívod elektrického proudu může být přerušen pouze vytáhnutím síťového adaptéru ze zásuvky. Zásuvka musí být dobře přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout.
- Výrobek neuvádějte do provozu, pokud jsou na výrobku samotném, na přípojovacím kabelu nebo na síťovém adaptéru viditelná poškození.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Ani výměnu přípojovacího kabelu nesmíte provádět Vy sami. Je-li přípojovací kabel poškozený, výrobek zlikvidujte podle platných předpisů.
- Přípojovací kabel položte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout. Kabel není vhodný k zahrabání do země a tento způsob instalace není přípustný.
- Výrobek nikdy neumísťujte do prohlubní nebo kotlín, ve kterých se může držet voda.
- Pevně zabudované LED není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.
- K čištění nepoužívejte žraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- de **Gebruiksaanleitung**
- en **Instructions for use**
- fr **Mode d'emploi**
- cs **Návod k použití**
- pl **Instrukcja użytkowania**
- sk **Návod na použitie**
- hu **Használati útmutató**
- tr **Kullanım Kilavuzu**



- Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -20 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf - er kann sonst beschädigt werden.
- Starkem Wind, Sturm o.Ä. ist der Artikel nicht gewachsen! Nehmen Sie den Artikel rechtzeitig ab, wenn starker Wind oder Sturm droht.
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein und decken Sie ihn im Betrieb nicht ab.

Anschließen / ein-/ausschalten / Timerfunktion

- Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse am Netzadapter und drehen Sie die Schutzkappe fest auf.
- Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter am Netzadapter ...
 - ... **1x**, um den Artikel dauerhaft einzuschalten.
 - ... **2x**, um den Artikel mit Timerfunktion einzuschalten. Die LEDs des Baummantels blinken 2x und leuchten dann dauerhaft.
 - ... **3x**, um den Artikel auszuschalten.

Wenn der Artikel nach dem Anschließen an die Steckdose bereits leuchtet, ändert sich die Reihenfolge entsprechend: 1x drücken = Timerfunktion einschalten, 2x drücken = ausschalten und so weiter.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

Reinigen

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
- Wischen Sie den Artikel mit einem trockenen, weichen und fusselfreien Tuch ab.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien her-gestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schon't die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen

• The product is suitable for outdoor use at temperatures over approx. -20 °C. If the temperature falls below this level, store the product inside, otherwise it may become damaged.

- The product is not designed to withstand strong winds, storms, etc.!
- Take down the product in good time if strong winds or storms are forecast.

- Do not switch the product on while it is still in its packaging and do not cover it when it is in use.

Connecting / switching on/off / timer function

- Insert the plug on the connection cable into the port on the mains adapter and screw on the protective cap firmly.
- Insert the mains adapter into a power socket.
- Press the On/Off switch on the mains adapter ...
 - ... **1x** to switch the product on continuously.
 - ... **2x** to switch the product on with the timer function. The LEDs in the tree cover flash 2x and then light up continuously.
 - ... **3x** to switch the product off.

If the product is already lit up upon being connected to the power socket, the order will change as follows: press 1x = switch on timer function, press 2x = switch off, and so on.

Timer function: The LEDs are switched on and off as follows: ON: 6 hours - OFF: 18 hours - ON: 6 hours, and so on.

Cleaning

- Remove the mains adapter from the power socket.
- Wipe off the product with a dry, soft and lint-free cloth.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

- L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -20 °C. Si la température descend encore, gardez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.
- L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentrez-le à temps si un vent fort ou une tempête menace.
- N'allumez pas l'article dans son emballage et ne le couvrez pas pendant qu'il fonctionne.

Brancher / allumer/éteindre / fonction minuterie

- Branchez la fiche de raccordement dans la prise de l'adaptateur secteur et serrez bien le cache de protection.
- Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
- Appuyez sur l'interrupteur de l'adaptateur secteur ...
 - ... **1x** pour allumer l'article en continu.
 - ... **2x** pour allumer l'article avec la fonction minuterie. Les LED du manteau d'arbre clignotent 2x puis éclairent en continu.
 - ... **3x** pour éteindre l'article.

Si l'article est déjà allumé après le raccordement à la prise de courant, la séquence change comme suit: appuyer 1x = activer la fonction minuterie; appuyer 2x = éteindre, et ainsi de suite.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

Nettoyage

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Essayez l'article avec un chiffon sec, doux et non pelucheux.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

- L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -20 °C. Si la température descend encore, gardez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.
- L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentrez-le à temps si un vent fort ou une tempête menace.
- N'allumez pas l'article dans son emballage et ne le couvrez pas pendant qu'il fonctionne.

Připojení/zapnutí/vypnutí/ funkce časovače

- Zasuňte zástrčku přípojovacího kabelu do zdířky na síťovém adaptéru a pevně zšroubujte ochrannou krytku.
- Zasuňte síťový adaptér do zásuvky.
- Stiskněte vypínač na síťovém adaptéru ...
 - ... **1x** pro trvalé zapnutí výrobku.
 - ... **2x** pro zapnutí výrobku s funkcí časovače. LED diody světelného pláště zablikají 2x a poté se rozsvítí natrvalo.
 - ... **3x** pro vypnutí výrobku.

Když výrobek po připojení do zásuvky již svítí, mění se odpovídajícím způsobem pořadí: stiskněte 1x = zapnutí funkce časovače, stiskněte 2x = vypnutí atd.

Funkce časovače: LED se rozsvěcují a zhasínají v následujícím rytmu: ZAPNUTO: 6 hodin - VYPNUTO: 18 hodin - ZAPNUTO: 6 hodin atd.

Čištění

- Síťový adaptér vytáhněte ze zásuvky.
- Výrobek otřete suchým, měkkým hadříkem, který nepouští vláknna.

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyroben z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

- de **Gebruiksaanleitung**
- en **Instructions for use**
- fr **Mode d'emploi**
- cs **Návod k použití**
- pl **Instrukcja użytkowania**
- sk **Návod na použitie**
- hu **Használati útmutató**
- tr **Kullanım Kilavuzu**

• Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -20 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf - er kann sonst beschädigt werden.

- Starkem Wind, Sturm o.Ä. ist der Artikel nicht gewachsen! Nehmen Sie den Artikel rechtzeitig ab, wenn starker Wind oder Sturm droht.
- Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein und decken Sie ihn im Betrieb nicht ab.

Si l'article est déjà allumé après le raccordement à la prise de courant, la séquence change comme suit: appuyer 1x = activer la fonction minuterie; appuyer 2x = éteindre, et ainsi de suite.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

• The product is suitable for outdoor use at temperatures over approx. -20 °C. If the temperature falls below this level, store the product inside, otherwise it may become damaged.

• The product is not designed to withstand strong winds, storms, etc.!

Take down the product in good time if strong winds or storms are forecast.

Do not switch the product on while it is still in its packaging and do not cover it when it is in use.

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden.

Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de.

Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Technische Daten	
Modell:	718 225 (Deutschland Österreich) 719 940 (Schweiz)
Netzadapter	
Eingang:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang:	24 V --- --- 6 W (das Symbol --- --- bedeutet Gleichstrom)
Schutzklasse:	II □
Schutzart:	IP44 (Deutschland Österreich) / IP55 (Schweiz)
Baummantel	
Ausgang:	24 V --- --- 360 LEDs, max. 5,4 W
Leuchtmittel:	LEDs (nicht wechselbar)
Schutzklasse:	III ◊
Schutzart:	IP44
Umgebungstemperatur:	-20 °C bis +40 °C

• The product is suitable for outdoor use at temperatures over approx. -20 °C. If the temperature falls below this level, store the product inside, otherwise it may become damaged.

• The product is not designed to withstand strong winds, storms, etc.!

Take down the product in good time if strong winds or storms are forecast.

Do not switch the product on while it is still in its packaging and do not cover it when it is in use.

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden.

Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de.

Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Technical specifications	
Model:	718 225
Mains adapter	
Input:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Output:	24 V --- --- 6 W (the --- --- symbol indicates direct current)
Protection class:	II □
IP code:	IP44
Tree cover	
Output:	24 V --- --- 360 LEDs, max. 5.4 W
Bulbs:	LEDs (non-replaceable)
Protection class:	III ◊
IP code:	IP44
Ambient temperature:	-20 °C to +40 °C

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -20 °C. Si la température descend encore, gardez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.

L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentrez-le à temps si un vent fort ou une tempête menace.

N'allumez pas l'article dans son emballage et ne le couvrez pas pendant qu'il fonctionne.

Brancher / allumer/éteindre / fonction minuterie
1. Branchez la fiche de raccordement dans la prise de l'adaptateur secteur et serrez bien le cache de protection.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
3. Appuyez sur l'interrupteur de l'adaptateur secteur ...
... 1x pour allumer l'article en continu.
... 2x pour allumer l'article avec la fonction minuterie. Les LED du manteau d'arbre clignotent 2x puis éclairent en continu.
... 3x pour éteindre l'article.

Si l'article est déjà allumé après le raccordement à la prise de courant, la séquence change comme suit: appuyer 1x = activer la fonction minuterie; appuyer 2x = éteindre, et ainsi de suite.
Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

Nettoyage	
1. Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.	
2. Essayez l'article avec un chiffon sec, doux et non pelucheux.	
• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.	
L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -20 °C. Si la température descend encore, gardez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.	
L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentrez-le à temps si un vent fort ou une tempête menace.	
N'allumez pas l'article dans son emballage et ne le couvrez pas pendant qu'il fonctionne.	

Brancher / allumer/éteindre / fonction minuterie
1. Branchez la fiche de raccordement dans la prise de l'adaptateur secteur et serrez bien le cache de protection.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
3. Appuyez sur l'interrupteur de l'adaptateur secteur ...
... 1x pour allumer l'article en continu.
... 2x pour allumer l'article avec la fonction minuterie. Les LED du manteau d'arbre clignotent 2x puis éclairent en continu.
... 3x pour éteindre l'article.

Si l'article est déjà allumé après le raccordement à la prise de courant, la séquence change comme suit: appuyer 1x = activer la fonction minuterie; appuyer 2x = éteindre, et ainsi de suite.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

Nettoyage

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.
- Essayez l'article avec un chiffon sec, doux et non pelucheux.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -20 °C. Si la température descend encore, gardez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.

L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentrez-le à temps si un vent fort ou une tempête menace.

N'allumez pas l'article dans son emballage et ne le couvrez pas pendant qu'il fonctionne.

Brancher / allumer/éteindre / fonction minuterie
1. Branchez la fiche de raccordement dans la prise de l'adaptateur secteur et serrez bien le cache de protection.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
3. Appuyez sur l'interrupteur de l'adaptateur secteur ...
... 1x pour allumer l'article en continu.
... 2x pour allumer l'article avec la fonction minuterie. Les LED du manteau d'arbre clignotent 2x puis éclairent en continu.
... 3x pour éteindre l'article.

Si l'article est déjà allumé après le raccordement à la prise de courant, la séquence change comme suit: appuyer 1x = activer la fonction minuterie; appuyer 2x = éteindre, et ainsi de suite.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -20 °C. Si la température descend encore, gardez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.

L'article n'est pas conçu pour résister aux vents forts, tempêtes ou autres! Rentrez-le à temps si un vent fort ou une tempête menace.

N'allumez pas l'article dans son emballage et ne le couvrez pas pendant qu'il fonctionne.

Brancher / allumer/éteindre / fonction minuterie
1. Branchez la fiche de raccordement dans la prise de l'adaptateur secteur et serrez bien le cache de protection.
2. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
3. Appuyez sur l'interrupteur de l'adaptateur secteur ...
... 1x pour allumer l'article en continu.
... 2x pour allumer l'article avec la fonction minuterie. Les LED du manteau d'arbre clignotent 2x puis éclairent en continu.
... 3x pour éteindre l'article.

Si l'article est déjà allumé après le raccordement à la prise de courant, la séquence change comme suit: appuyer 1x = activer la fonction minuterie; appuyer 2x = éteindre, et ainsi de suite.

Fonction minuterie: les LED s'allument et s'éteignent à la cadence suivante: 6 heures ALLUMÉES - 18 heures ÉTEINTES - 6 heures ALLUMÉES, etc.

Bezpečnostní pokyny ⚠

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovávejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Tento výrobek je vhodný pouze k dekoraci a není vhodný jako osvětlení místností. Výrobek je koncipován k používání jak ve vnitřních prostorách, tak i venku. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Proto děti nikdy nenechávejte při používání elektrických přístrojů bez dozoru.
- Pokud není těsníci kroužek v ochranné krytce správně nasazen nebo je poškozen, světelný řetěz dále nepoužívejte.
- Tento výrobek je vhodný k používání ve venkovních prostorách a odpovídá stupni krytí IP44. To znamená, že je chráněn proti vniknutí nástrojem, drátem nebo cizím tělesem o průměru větším než 1 mm a proti stříkající vodě, jako např. deště. Chraňte jej však před silným deštěm a tekoucí vodou. Výrobek se v žádném případě nesmí používat pod vodou. To by ved

Artikelnummer | **Product number** | **Référence** | **Číslo výrobku**
Numer artykułu | **Číslo výrobku** | **Cikkszám** | **Ürün numarası** :
718 225 / 719 940 (CH)



Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22927 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr



Wskazówki bezpieczeństwa ⚠

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt nadaje się do stosowania zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz. Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

• Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi, dlatego nigdy nie mogą używać takich urządzeń bez nadzoru.

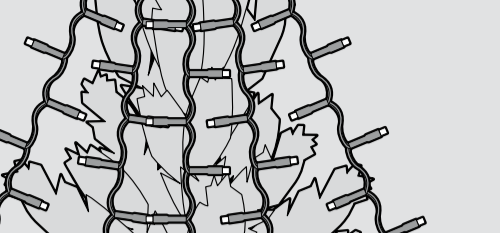
• Nie wolno kontynuować użytkowania łańcucha świetlnego, jeśli pierścień uszczelniający w nakrętce ochronnej jest nieprawidłowo założony lub uszkodzony.

• Produkt nadaje się do użytku na zewnątrz i odpowiada stopniowi ochrony IP44. Oznacza to, że produkt jest zabezpieczony przed dotknięciem narzędziem lub drutem oraz przed przedostawaniem się do wnętrza ciał obcych o średnicy większej niż 1 mm, a także przed bryzgami wody, takimi jak np. deszcz. Należy go jednak chronić przed silnym deszczem i wodą płynącą. W żadnym wypadku nie wolno użytkować produktu pod wodą. Doprowadziłoby to do natychmiastowego zwarcia i powstania ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

• Produkt należy podłączyć tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego, którego napięcie jest zgodne z danymi technicznymi zasilacza sieciowego. Diody LED nie są ściemniaalne. Dlatego nie należy podłączać produktu do gniazdka elektrycznego z funkcją ściemniania.

• Nie używać przedłużacza.

- pl** Przed podłączeniem produktu do sieci elektrycznej za pośrednictwem zasilacza sieciowego należy rozłożyć go w sposób pokazany na rysunku obok!
- sk** Výrobok pred pripojením sieťovým adaptérom k elektrickej sieti zmontujte podľa vedľajšieho obrázka!
- hu** Szerelje fel a terméket az itt látható ábrának megfelelően, csak ezután csatlakoztassa a hálózati adapterrel az áramhálózathoz!
- tr** Ürünü elektrik adaptörü ile şebekeye bağlamadan önce, yan tarafa gösterildiği gibi birleştirin!



pl

• Należy zawsze najpierw podłączać kabel podłączeniowy do zasilacza sieciowego, a dopiero potem zasilacz do gniazdka elektrycznego. Należy również zawsze najpierw wyciągać zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego, a dopiero potem odłączać kabel podłączeniowy od zasilacza.

• Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka, ...
... jeżeli podczas używania produktu wystąpią usterki, ...
... w razie burzy, ...
... przed przystąpieniem do czyszczenia produktu.

Należy przy tym zawsze ciągnąć za zasilacz sieciowy, a nie za kabel podłączeniowy.

• Produkt wolno użytkować wyłącznie z dołączonym w komplecie zasilaczem sieciowym.

• Kabel podłączeniowy nie może być zagięty ani przygnieciony. Kabel ten należy trzymać z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.

• Produktu nie wolno łączyć elektrycznie z innymi łańcuchami świetlnymi itp.

• Włacznik/wyłącznik nie odłącza zasilacza sieciowego od dopływu prądu. Zasilanie można przerwać tylko przez wyciągnięcie zasilacza sieciowego z gniazdka elektrycznego. Używane gniazdko musi być łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było szybko wyciągnąć zasilacz sieciowy.

• Nie wolno używać produktu, jeśli produkt, kabel podłączeniowy lub zasilacz sieciowy wykazują widoczne uszkodzenia.

• Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Nie wolno również samodzielnie wymieniać kabla podłączeniowego. W przypadku uszkodzeń kabla podłączeniowego należy usunąć produkt zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

• Kabel podłączeniowy należy ułożyć w taki sposób, aby nikt nie mógł się o niego potknąć. Kabel ten nie jest przystosowany/dopuszczony do zakopywania w ziemi.

• Nie ustawiać produktu w nieckach lub zagłębieniach, w których mogą powstawać kałuże.

• Nie ma możliwości wymiany wbudowanych na stałe diod LED ani nie wolno tego robić.



• Pred zapojením sieťového adaptéra do zásuvky zapojte najskôr prípojný kábel do sieťového adaptéra. Pred opojením prípojného kábla zo sieťového adaptéra vždy najskôr vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.

• Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky...
... pri poruchách počas prevádzky,
... pri búrke a
... pred čistením výrobku.

Pritom fahajte vždy za sieťový adaptér, nie za prípojný kábel.

• Výrobok sa smie používať len s priloženým sieťovým adaptérom.

• Prípojný kábel sa nesmie ohýbať ani priŕiŕiäťať. Vylúčte kontakt prípojného kábla s horúcimi povrchmi a ostrými hranami.

• Výrobok sa nesmie elektricky spájať s inými svetelnými refazami a pod. výrobkami.

• Spínač zap./vyp. neodpojí sieťový adaptér od prívodu elektrického prúdu. Napájanie elektrickým prúdom môžete prerušiť vytiahnutím sieťového adaptéra zo zásuvky. Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťový adaptér dal v prípade potreby rýchlo vytiahnuť.

• Neuvádzajte výrobok do prevádzky pri viditeľných poškodeniach samotného výrobku, prípojného kábla alebo sieťového adaptéra.

• Na výrobok nevynkonávajte žiadne zmeny. Sami nesmiete vymieňať ani prípojný kábel. Ak je prípojný kábel poškodený, výrobok zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.

• Prípojný kábel umiestnite tak, aby ste sa oň nepotýkali. Kábel nie je vhodný/schválený na uloženie do zeme.

• Neumiestňujte výrobok do jám a priehlbín, v ktorých sa môžu vytvárať mláky.

• Pevne zabudované LED sa nedajú a nesmú vymieňať.



• Először mindig a csatlakozókábelt csatlakoztassa a hálózati adapterhez, csak ezután dugja be a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatba. Először mindig a hálózati adaptert húzza ki a csatlakozóaljzattól, csak ezután válassza le a csatlakozókábelt a hálózati adapterről.

• Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól, ...
... ha használat közben üzemzavar lép fel,
... vihar esetén,
... mielőtt megtisztítja a terméket.

Mindig a hálózati adaptert húzza, ne a csatlakozókábelt.

• A terméket csak a mellékelt hálózati adapterrel szabad üzembe helyezni.

• A csatlakozókábel nem szabad megmérni vagy összenyomni. A csatlakozókábelt tartsa távol forró felületektől és éles széléktől.

• A terméket más égősorral vagy hasonlókkal elektromosan összekötni tilos.

• A be-/kikapcsoló gomb nem választja le a hálózati adaptert az áramellátásról. Az áramellátást csak a hálózati adapter kihúzásával lehet megszakítani. A csatlakozóaljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy szükség esetén gyorsan ki tudja húzni a hálózati adaptert.

• Ne használja a terméket, ha azon, a csatlakozókábelen vagy a hálózati adapteren sérülések látható.

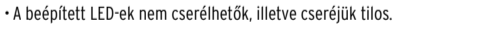
• Semmilyen változtatást ne hajtson végre a terméken. A csatlakozókábeli is csak szakember cserélheti ki. A csatlakozókábel meghibásodása esetén a terméket a hatályos rendelkezések szerint ártalmatlanítsa.

• Úgy helyezze el a csatlakozókábelt, hogy senki se botolhasson meg benne. A kábel nem alkalmas a földfelszín alatti elhelyezésre, és ez nem is engedélyezett.

• Ne helyezze a terméket olyan gödörbe vagy mélyedésbe, ahol víz gyűlhet össze.

• Ne használjon hosszabbító kábel.

• A beépített LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.



hu

tr

• Uzatma kablosu kullanmayın.
• Elektrik adaptörünü prize takmadan önce mutlaka bağıntı kablosunu elektrik adaptörününe takın. Bağıntı kablosunu elektrik adaptöründen çıkarmadan önce mutlaka elektrik adaptörününi prizden çekin.

• Elektrik adaptörününi prizden çekin:
... çalıştırma sırasında arızalar meydana gelirse,
... fırtınalı havalarda,
... ürünü temizlemeden önce.

Bağıntı kablosundan değil, daima elektrik adaptöründen tutarak çekin.

• Bu ürün sadece ambalaj dahilindeki elektrik adaptörü ile çalıştırılmaldır.

• Bağıntı kablosu бүkülmemeli veya sıkışmamaldır. Bağıntı kablosu sıcak yüzeylerden ve keskin kenarlardan uzak tutulmalıdır.

• Ürün başka işık zincirleri vb. ile elektrikli olarak bağlanmamaldır.

• Açma/kapama şalteri, elektrik adaptörünü akım beslemesinden ayırmaz. Elektrik akışı sadece elektrik adaptörününi prizden çıkarılması ile kesilir. Elektrik adaptörününi gerekli durumlarda hızlı çıkarabilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir priz kullanın.

• Üründe, bağıntı kablosunda veya elektrik adaptöründe görünüen hasarlar olması durumunda ürününi çalıştırmayın.

• Üründe herhangi bir değişiklik yapımayın. Bağıntı kablosunu kendiniz değiştirmeyin. Bağıntı kablosunda hasar olması durumunda ürününi geçeriil belirlemelere uygun şekilde imha edin.

• Kabloyu takımlalara neden olmayacak şekilde yerleştirin. Kablo, toprağa gömülmek için uygun/sertifikalı değildir.

• Ürünü su birikebilecek çukurlara veya derin yerlere yerleştirmeyin.

• Sabit takımlış olan LED'ler değiştiriilemez ve değiştirilmemelidir.

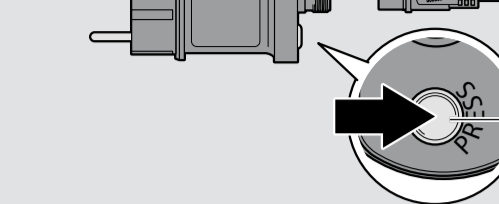
pl

• Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

• Produkt nadaje się do użytku na zewnątrz w temperaturze minimalnej do ok. -20°C. W przypadku wystąpienia niższych temperatur produkt należy przechowywać w domu - w przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.

• Produkt nie jest odporny na silny wiatr, wichurę itp. W przypadku niebezpieczeństwa wystąpienia silnego wiatru lub burzy produkt należy odpowiednio wcześniej zdemontować.

• Nie włączac produktu umieszczonego w opakowaniu ani nie przykręcać go niczym w czasie działania.



pl

sk

• Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

• Produkt nadaje się do użytku na zewnątrz w temperaturze minimalnej do ok. -20°C. W przypadku wystąpienia niższych temperatur produkt należy przechowywać w domu - w przeciwnym razie może dojść do jego uszkodzenia.

• Produkt nie jest odporny na silny wiatr, wichurę itp. W przypadku niebezpieczeństwa wystąpienia silnego wiatru lub burzy produkt należy odpowiednio wcześniej zdemontować.

• Nie włączac produktu umieszczonego w opakowaniu ani nie przykręcać go niczym w czasie działania.

Podłączanie / włączanie/wyłączenie / funkcja wyłącznika czasowego

1. Włożyć wtyczkę kabla podłączeniowego do gniazda w zasilaczu sieciowymi i mocno dokręcić nakrętkę ochronną.
2. Włożyć zasilacz do gniazdka elektrycznego.
3. Nacisnąć włącznik/wyłącznik na zasilaczu sieciowym ...

... **1x**, aby włączyć produkt na stałe.

... **2x**, aby włączyć produkt z funkcją wyłącznika czasowego. Diody LED w oświetleniu choinkowym migają 2x, a następnie świecą światłem ciągłym.

... **3x**, aby wyłączyć produkt.

Jeżeli produkt świeci od razu po podłączeniu do gniazdka elektrycznego, podana kolejność odpowiednio się zmienia: naciśnięcie 1x = włączenie funkcji wyłącznika czasowego, naciśnięcie 2x = wyłączenie produktu itd.

Funkcja wyłącznika czasowego: Diody LED włączają i wyłączają się w następujących odstępach czasowych:

WŁ. na 6 godzin – **WYL.** na 18 godzin – **WŁ.** na 6 godzin itd.

Czyszczenie

1. Wyciągnąć zasilacz sieciowy z gniazdka elektrycznego.
2. Przetrzeć produkt suchą, miękką i niestrzępiącą się szmatką.



sk

• Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

• Výrobok je vhodný do exteriéru do teplôt cca -20 °C. Pri ešte nižších teplotách ho premiestnite do interiéru - inak sa môže poškodiť.

• Výrobok nie je odolný proti silnému vetru, búrke a pod.! Pri hrozbe silného vetra alebo búryky zaistite včasnu demontáž výrobku.

• Výrobok nezapínajte pred vybalením a počas používania ho nezakrývajte.

Pripojenie / zapnutie/vypnutie / funkcia časovača

1. Zasuňte zástrčku prípojného kábla do prípojky sieťového adaptéra a pevne zaskrutkujte ochranný kryt.

2. Zastrčte sieťový adaptér do zásuvky.

3. Stlačte spínač zap./vyp. na sieťovom adaptéri...

... **1x** na trvalé zapnutie výrobku.

... **2x** na zapnutie výrobku s funkciou časovača. LED diódy svetelného plášťa 2x zablikajú a potom trvalo svietia.

... **3x** na vypnutie výrobku.

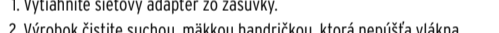
Keď výrobok po zapojení do zásuvky už svieti, zmení sa poradie nasledovne: stlačte 1x = zapnutie funkcie časovača, stlačte 2x = vypnutie atď.

Funkcia časovača: LED diódy sa zapínajú a vypínajú v nasledovnom cykle: ZAPNUTÉ: 6 hodín – VYPNUTÉ: 18 hodín – ZAPNUTÉ: 6 hodín atď.

Čistenie

1. Vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.

2. Výrobok čistite suchou, mäkkou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna.



hu

tr

• A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.

• A termék kültéren kb. -20 °C-ig használható. Ennél alacsonyabb hőmérséklet esetén tárolja házon belül, mivel ellenkező esetben megrongálódhat.

• Erős szélnek, viharnak és hasonlóknak a termék nem tud ellenállni! Időben vegye le a terméket, ha erős szél vagy vihar várható.

• A terméket ne kapcsolja be a csomagolásában, és működés közben ne takarja le.

Csatlakoztatás / be-/kikapcsolás / időzítő funkció

1. Dugja be a csatlakozókábel dugóját a hálózati adapteren lévő aljzatba, és szorosan csavarja rá a védőkupakot.

2. Csatlakoztassa a hálózati adaptert egy csatlakozóaljzathoz.

3. Nyomja meg a hálózati adapteren található be-/kikapcsoló gombot ...

... **1-szer**, a termék folyamatosan bekapcsolásához.

... **2-szer**, a termék bekapcsolásához az időzítő funkcióval.

A termék LED-jei 2-szer felvillannak, majd folyamatosan világítanak.

... **3-szor**, a termék kikapcsolásához.

Ha a termék a hálózatra való csatlakoztatáskor már világít, akkor a sorrend a következők szerint változik: 1 megnyomás = időzítő funkció bekapcsolása, 2 megnyomás = kikapcsolás stb.

Időzítő funkció: A LED-ek a következők ritmusban kapcsolódnak be és ki: BE: 6 órára - KI: 18 órára - BE: 6 órára stb.

Tisztítás

1. Húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzattól.

2. A terméket egy puha, száraz és nem bolyhosodó ruhával törölje le.



tr

• Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanılmamalıdır.

• Ürün, yakl. -20 °C'ye kadar dış mekanlarda kullanılm için uygundur. Daha soğuk havalarda bunu evde saklayın - aksi takdirde hasar görebilir.

• Kuvvetli rüzgar, fırtına vb. olaylara karşı ürün dayanıklı değildir! Kuvvetli rüzgar veya fırtına tehlikesi olması durumunda ürünü zamanında yerinden alın.

• Ürünü ambalajın içerisinde devreye almayın ve işletim sırasında üzerini örtmeyin.

Bağlama / Açma/Kapama / Zamanlayıcı fonksiyonu

1. Bağıntı kablosunun soketini elektrik adaptöründeki yuvasına takın ve koruyucu kapığı sıkıca kapatın.

2. Elektrik adaptörününi bir prize takın.

3. Elektrik adaptöründeki açma/kapama şalterine basın ...

... **1 defa**, ürünü süreklî çalıştırmak için.

... **2 defa**, ürünü zamanlayıcı fonksiyonu ile çalıştırmak için. Ajaç ışık örtüsününün LED'leri 2 kez yanıp söner ve ardından süreklî yanar.

... **3 defa**, ürünü kapatmak için.

Ürün prize takıldığı anda yanmasız sıra ilgili şekilde deęişir:

1 defa basma= zamanlayıcı fonksiyonunu açma, 2 defa basma = kapatma ve bu şekilde devam eder.

Zamanlayıcı fonksiyonu: LED'ler aşağıdaki düzende açılır ve kapanır: AÇIK: 6 saat - KAPALI: 18 saat - AÇIK: 6 saat vs.

Temizleme

1. Elektrik adaptörününi prizden çekin.

2. Ürünü kuru, yumuşak, tüysüz bir bezle silin.

www.tchibo.de/anleitungen
www.tchibo.de/instructions
www.fr.tchibo.ch/notices
www.tchibo.cz/havody

www.tchibo.pl/instrukcje
www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok
www.tchibo.com.tr/kilavuzlar



pl

sk






hu

tr

Uswanie odpadów
Produkt oraz jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. **Opakowanie** należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa.

Dane techniczne

Model:	718 225
Zasilacz sieciowy	
Węjście:	220-240 V - 50/60 Hz
Wyjście:	24 V  6 W <small>(symbol  oznacza prąd stały)</small>
Klasa ochronności:	II 
Stopień ochrony:	IP44
Oświetlenie choinkowe	
Wyjście:	24 V  360 diod LED, maks. 5,4 W
Źródło światła:	diody LED (bez możliwości wymiany)
Klasa ochronności:	III 
Stopień ochrony:	IP44
Temperatura otoczenia:	od -20°C do +40°C

pl

sk

hu

tr

uk

pl

sk

hu

tr

uk

pl

sk

hu

tr

uk

pl

sk

hu

tr

uk